STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 4 août 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LES PROGRÈS DANS LA CONSTRUCTION DE LA PLACE DU PEACE BRIDGE

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui des progrès sur les deux améliorations du corridor du Peace Bridge à Buffalo, attendues depuis longtemps. L'autorité du Peace Bridge (PBA) approuvera un projet de 20 millions de dollars pour rénover et agrandir le bâtiment commercial des douanes américaines. De plus, une entente préliminaire a été conclue entre l'État de New York et la Ville de Buffalo concernant le transfert d'un tronçon de deux pâtés de maisons sur l'Avenue Busti.

« Les progrès que nous faisons sur la construction de la place Peace Bridge à Buffalo montrent que le gouvernement travaille pour les New-Yorkais à tous les paliers, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Nous allons rapidement de l'avant avec ces améliorations nécessaires, pour ainsi pouvoir créer des emplois et alléger la congestion pour les nombreux véhicules qui traversent ce poste frontalier international très achalandé. Je félicite le maire Brown, le président du Conseil Fontana et le membre du Conseil Rivera pour le leadership dont ils ont fait preuve dans le cadre de ce projet capital. »

Dans son discours sur l'état de l'État 2012, le Gouverneur Cuomo a proposé d'améliorer la place du Peace Bridge des États-Unis. Dans le cadre de l'initiative Travaux de New York (New York Works) adoptée dans le budget d'État 2012-2013 par la Législature de l'État de New York, 15 millions de dollars ont été alloués pour l'expansion de la place du Peace Bridge des États-Unis et des améliorations en lien, dont des projets communautaires. La mise en branle de ces deux projets est en retard depuis longtemps et représente de véritables progrès en matière d'amélioration de l'infrastructure, si importante pour la vitalité économique de Buffalo. De plus, ces projets complètent les récentes améliorations apportées du côté canadien du Peace Bridge.

Une fois rénové et agrandi, le bâtiment commercial diminuera grandement la congestion de la circulation et facilitera le processus des douanes. De plus, la construction du bâtiment des douanes créera des centaines de nouveaux emplois et revitalisera l'économie locale. Le nouveau bâtiment offre une plateforme à une facette du gouvernement à la frontière grâce à disposition plus fonctionnelle et à une intégration plus serrée des importantes agences fédérales d'inspection. Le Peace Bridge étant l'un des postes frontaliers commerciaux les plus achalandés de la frontière nord, il est impératif que New

York ait l'infrastructure technologique lui permettant de bien cibler les chargements commerciaux destinés aux États-Unis. Les forces de l'ordre fédérales seront également mieux en mesure de prendre des décisions rapides avant l'arrivée des camions à la frontière, ce qui améliorera la sécurité et réduira les délais dans les voies commerciales.

La conception finale des rénovations du bâtiment commercial des douanes commencera plus tard ce mois-ci et se terminera au printemps suivant. Le processus de soumission aura lieu à l'été 2013. La construction commencera à l'automne 2013 et devrait prendre de 18 à 24 mois. Diverses normes de conception écologiques et d'améliorations énergétiques sont prévues pour le projet de 20 millions de dollars, incluant l'installation de panneaux solaires sur le toit du bâtiment.

L'État de New York et la Ville de Buffalo ont également conclu une entente préliminaire concernant le transfert d'un tronçon de deux pâtés de maisons sur l'Avenue Busti, entre la rue Vermont et l'Avenue Massachusetts. On a longtemps pensé à inclure ce tronçon, situé du côté ouest de Buffalo, dans les efforts de rénovations de la place afin de permettre aux véhicules d'entrée et de sortir plus rapidement et de façon plus commode. Le prix de vente final de l'Avenue Busti sera déterminé lors de l'évaluation. L'Avenue Busti sera achetée avec les fonds de l'État, puis transférée à la PBA dans le cadre des rénovations de la place du Peace Bridge aux États-Unis.

Le maire Brown et les membres du Conseil se sont entendus pour que toutes les recettes générées par le transfert de ce terrain soient exclusivement consacrées à l'amélioration des environs immédiats du Peace Bridge.

Le Peace Bridge est le poste frontalier pour voitures et transport de marchandises le plus achalandé entre le Canada et les États-Unis. On estime que 74 000 emplois dans l'État de New York et près de 17,2 milliards en revenu de vente annuel et en impôts fédéraux dépendent de la circulation empruntant le Peace Bridge.

« La défense continue du gouvernement pour améliorer le corridor du Peace Bridge rapporte aujourd'hui, a déclaré le président de l'Autorité du pont public de Buffalo et de Fort Erie et président régional de l'Empire State Development, Sam Hoyt. Ces deux annonces sont extrêmement importantes et montrent une nouvelle ère de progrès en s'attaquant à la congestion du Peace Bridge, un problème chronique. »

Le membre du Congrès Brian Higgins a déclaré : « En améliorant la capacité et la prévisibilité de la frontière avec le sud de l'Ontario, on amène un flot d'occasions économiques dans l'ouest de New York. Encore une fois, le Gouverneur Cuomo a combiné son leadership et son sens de la coopération pour mettre les choses en branle. Durant des décennies, on a parlé d'améliorer le Peace Bridge, et ce Gouverneur passe aujourd'hui à l'action, ce qui est mérité depuis longtemps et des plus nécessaires. »

Le Sénateur Tim Kennedy a déclaré : « Tandis que les liens économiques se solidifient entre l'ouest de New York et le sud de l'Ontario, il est essentiel que nous prenions des mesures pour finalement amorcer

les travaux de rénovation du Peace Bridge, qui auraient dû être fait depuis longtemps. Une plus grande efficacité est nécessaire pour faire en sorte que cette artère économique reste la porte d'entrée du commerce dans cette région partagée par les deux pays. Le progrès exige le partenariat, et c'est pourquoi le Gouverneur Cuomo et le maire Brown méritent tout le crédit dans la mise en branle de ce transfert de terrain. Merci également aux chefs de file comme le membre du Congrès Higgins, qui a travaillé très fort pour faire avancer ce projet. »

Le Sénateur Mark Grisanti a déclaré : « Je suis fier de participer à ces efforts afin de placer ces propriétés entre des mains responsables. À titre de président du Comité de la préservation environnementale, je vais m'assurer d'atténuer les répercussions immédiates sur la communauté et je continuerai à protéger l'environnement. »

La membre de l'Assemblée Crystal Peoples-Stokes a déclaré : « Je me réjouis grandement de voir de réels progrès du côté américain du Peace Bridge. J'applaudis le leadership du Gouverneur Cuomo, du maire Brown et des autres qui se sont réunis pour que soit faite cette grande annonce. »

Le membre de l'Assemblée Sean Ryan a déclaré : « L'annonce d'aujourd'hui est un grand pas devant pour Buffalo et l'ouest de New York. Le transfert de terrain permettra de rendre la région plus sécuritaire en facilitant la circulation du Peace Bridge, ce qui aidera à réduire les émissions et à améliorer la santé des résidents du côté ouest de Buffalo. Je souhaite remercier le Gouverneur Cuomo de l'extraordinaire leadership dont il a fait preuve sur cette importante question, et pour son engagement continu à pousser Buffalo de l'avant. »

Le maire Byron Brown a déclaré : « Notre ville est actuellement en plein élan et en plein progrès. Du campus médical au front de mer, cela se produit devant nos yeux. Et le Gouverneur Cuomo a joué un rôle important dans la renaissance de Buffalo en rassemblant les gens et en travaillant de pair pour que cela arrive. »

Le président du Conseil communautaire de Buffalo Richard Fontana a déclaré : « Les améliorations de la place du Peace Bridge, incluant le plan pour l'Avenue Busti, représentent d'importants progrès et mettent fin au statu quo. Grâce au leadership du Gouverneur Cuomo, nous progressons dans de nombreux projets d'importance à Buffalo, ce qui créera des emplois, renforcera notre économie et assurera un beau futur à notre ville. »

Le membre du Conseil communautaire de Buffalo David Rivera a déclaré : « Durant des années, je me suis battu pour améliorer la santé sociale et économique de mon district. Je me suis penché sur la qualité de l'air dans les environs du Peace Bridge, et je me réjouis aujourd'hui que le Gouverneur et le DEC acceptent ma demande de mettre en place un programme de surveillance de la pollution de l'air à cet endroit. Je m'inquiète au sujet des camions qui tournent dans le secteur, et je suis heureux que le DEC accepte ma demande de procéder à des vérifications au hasard des véhicules tournant au ralenti du côté américain de la place. Le maire Brown et moi nous sommes entendus pour que, après le transfert du terrain, chaque cent des recettes soit réinvesti dans le district de Niagara et dans les environs

immédiats et qu'ensemble avec la communauté, nous créons un programme qui non seulement apportera de grandes améliorations à l'infrastructure du voisinage, mais répondra également aux graves problèmes d'asthme et de santé dont souffre notre communauté. »

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418